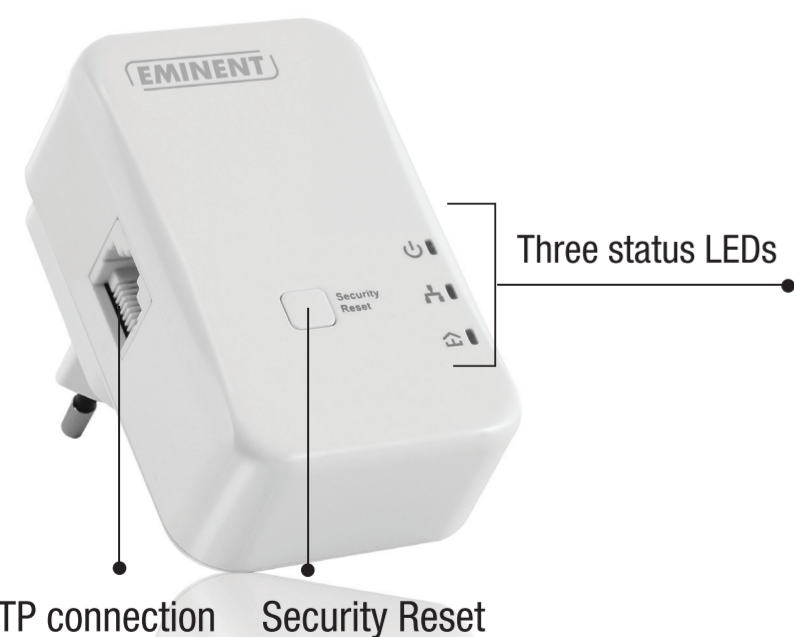


Powerline Adapter

Quick Install Guide

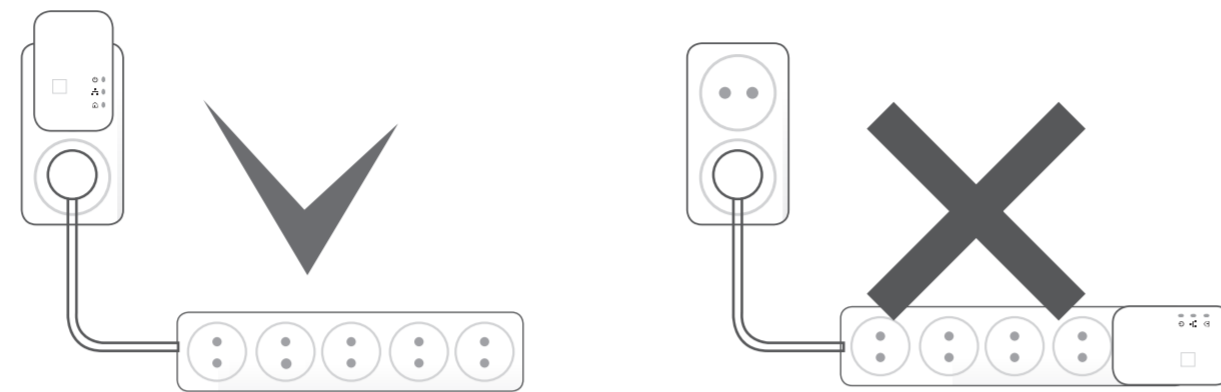
Snel installeren | Installation rapide | Installazione rapida |
Schnelle Installation | Instalación rápida | Gyors telepítés |
Guia de instalação rápida | Skrócona instrukcja instalacji

EM8030 | Mini Powerline Adapter
EM8031 | Mini Powerline Adapter - Starter Kit



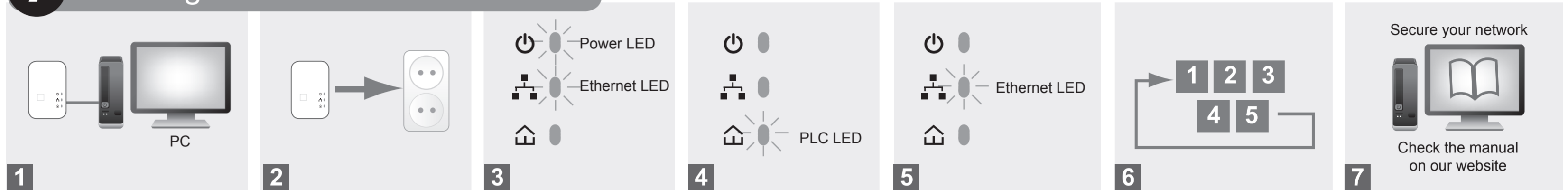
UTP connection Security Reset

Connecting the Powerline Adapters with a power strip



- EN** For the best performance, connect the powerline adapters directly to the mains. Do not connect them to an extension cable or a power strip.
- NL** Voor de hoogste snelheid en beste dataoverdracht, sluit u de powerline adapters rechtstreeks aan op een stopcontact en niet op een verlengsnoer of verdeelstekker.
- FR** Pour des performances optimales, connectez les adaptateurs de ligne directement au secteur. N'utilisez pas de câble d'extension ou de multiprise.
- IT** Per ottenere prestazioni ottimali, collegare gli adattatori di rete direttamente alla rete. Non collegarli ad una prolunga o una ciabatta.
- DE** Zur Erzielung optimaler Leistung schließen Sie Powerline-Adapter direkt am Stromnetz an. Verbinden Sie sie nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Mehrfachsteckdose.
- ES** Para mejorar el rendimiento al máximo, conecte los adaptadores Powerline directamente a la toma de corriente. No los conecte a un alargador o a una base múltiple.
- HU** A legjobb teljesítmény érdekében a powerline adaptereket közvetlenül az elektromos hálózathoz csatlakoztassa. Ne csatlakoztassa őket hosszabbítóhoz vagy elosztóhoz.
- PT** Nota: Para um melhor desempenho, ligue os adaptadores powerline diretamente à tomada elétrica. Não os ligue a um cabo de extensão ou bloco de tomadas.
- PL** Dla uzyskania najlepszej wydajności, adaptery Powerline należy podłączać bezpośrednio do sieci zasilającej. Nie należy ich podłączać do przedłużaczy lub listew zasilających.

1 Installing a local Powerline network



- EN** 1) Connect your computer to the powerline adapter with the supplied UTP cable.
2) Plug the powerline adapter into the power outlet.
3) The power LED and Ethernet LED lights up.
4) When the PLC LED is flashing, the powerline adapter has connection with another powerline adapter.
5) Once the Ethernet LED is flashing, the network connection is successful.
6) You can repeat steps 1 to 5 to install additional powerline adapters.
7) Please follow the guidelines in the full manual to secure your network. The full manual can be found online.

- ES** Instalar una red Powerline local
1) Conecte su equipo al adaptador Powerline mediante el cable UTP suministrado.
2) Enchufe el adaptador Powerline a la toma de corriente.
3) El LED de alimentación y LED Ethernet se iluminará.
4) Cuando el LED PLC parpadee, significará que el adaptador Powerline se habrá conectado a otro adaptador Powerline.
5) Cuando el LED Ethernet parpadee, significará que la conexión de red será correcta.
6) Puede repetir los pasos 1 a 5 para instalar adaptadores Powerline adicionales.
7) Siga las indicaciones del manual completo para proteger la red. Usted puede encontrar el manual completo en línea.

- NL** Een Powerline netwerk instellen
1) Sluit uw computer aan op de powerline adapter met de meegeleverde UTP kabel.
2) Sluit de powerline aan op het stopcontact.
3) De power LED en Ethernet LED zullen aangaan nadat de powerline is aangesloten.
4) De PLC-LED indicatoren zullen aangaan, wanneer er verbinding is tussen beide adapters.
5) De Ethernet LED indicator zal aangaan wanneer er internet/data verbinding is via uw powerline adapter.
6) Herhaal eventueel stap 1 t/m 5 om meerdere powerlines aan te sluiten.
7) Volg de instructies in de volledige manual (online) om uw netwerk te beveiligen.

- HU** Helyi powerline hálózat telepítése
1) Csatlakoztassa számítógépét a powerline adapterhez a mellékelt UTP-kábel segítségével.
2) Dugja a powerline adaptert a fali aljzatba.
3) A bekapcsolt állapotot jelző LED és Ethernet LED kigyullad.
4) Ha a PLC LED villog, a powerline adapter másik powerline adapterhez csatlakozik.
5) Ha az Ethernet LED elkezd villogni, a hálózati a kapcsolat sikeresen létrejött.
6) Az 1-5. lépést megismételve további powerline adapterek telepíthetők.
7) Kérjük, kövesse a teljes használati utasítás útmutatását a hálózat biztonságossá tételéhez.
A teljes manuális megtalálható az interneten

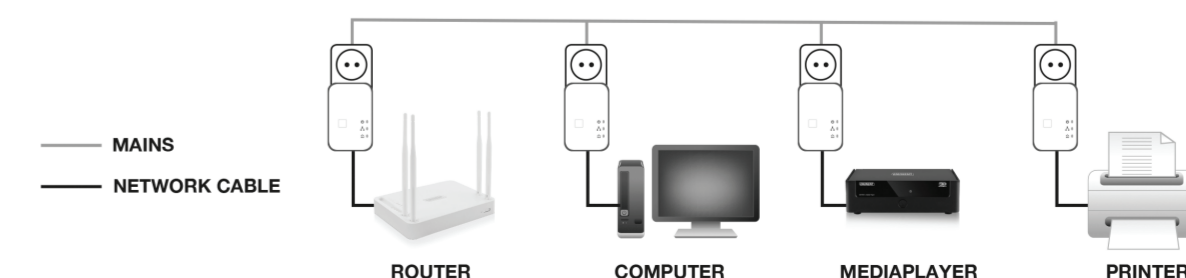
- FR** Installer un réseau local par courant porteur
1) Raccordez votre ordinateur à l'adaptateur secteur à l'aide du câble UTP fourni.
2) Enfichez l'adaptateur secteur dans la prise de courant.
3) La LED d'alimentation et la LED Ethernet s'allument.
4) Lorsque la LED CPL (courant porteur) clignote, cela signifie que l'adaptateur secteur est en communication avec un autre adaptateur.
5) Une fois que la LED Ethernet clignote, cela indique que la connexion réseau est établie.
6) Vous pouvez répéter les étapes 1 à 5 pour installer des adaptateurs secteur supplémentaires.
7) Veuillez suivre les indications du manuel complet pour sécuriser votre réseau. Le manuel complet est disponible online.

- PT** Instalar uma rede Powerline local
1) Ligue o computador ao adaptador Powerline usando o cabo UTP fornecido.
2) Ligue o adaptador Powerline à tomada elétrica.
3) O LED de alimentação e LED Ethernet acende.
4) Quando o LED PLC estiver intermitente é sinal de que o adaptador Powerline estabeleceu ligação a outro adaptador Powerline.
5) Quando o LED Ethernet e WiFi estiver intermitente é sinal de que a ligação à rede foi feita com êxito.
6) Pode repetir as etapas 1 a 5 para instalar adaptadores Powerline adicionais.
7) Siga as instruções no manual para garantir a segurança da sua rede. O manual completo está disponível online.

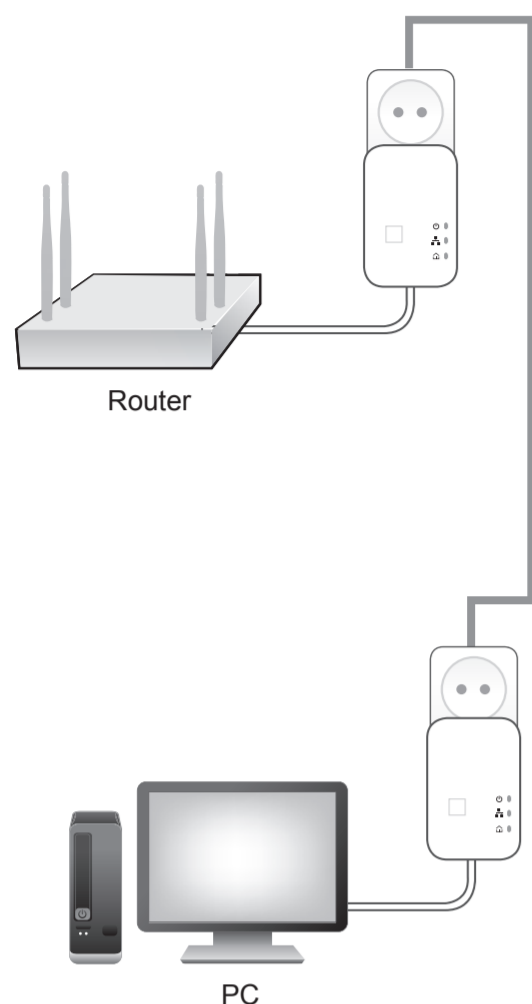
- IT** Installare una rete Powerline locale
1) Collegare il computer all'adattatore Powerline con il cavo UTP in dotazione.
2) Inserire l'adattatore Powerline in una presa di corrente.
3) Il LED di alimentazione e LED Ethernet lampeggia si accende.
4) Quando il LED PLC lampeggia, gli adattatori Powerline sono collegati con un altro adattatore Powerline.
5) Quando il LED Ethernet lampeggia, la connessione di rete è corretta.
6) È possibile ripetere le procedure da 1 a 5 per installare altri adattatori Powerline.
7) Attenersi alle linee guida del manuale completo per proteggere la rete. Il manuale completo è disponibile on-line.

- PL** Zainstaluj w lokalnym gniazdku elektrycznym
1) Podłącz komputer do adaptera Powerline dostarczonym kablem UTP.
2) Podłącz adapter Powerline do gniazdka elektrycznego.
3) Zaświeci się dioda LED zasilania i LED Ethernet.
4) Gdy dioda LED PLC miga, adapter Powerline jest połączony z innym adapterem Powerline.
5) Miganie diody LED Ethernet oznacza, że pomyślnie nawiązano połączenie sieciowe.
6) Aby zainstalować dodatkowe adaptery Powerline, można powtórzyć kroki 1 do 5.
7) Aby zabezpieczyć swoją sieć, należy się zastosować do wszystkich zaleceń z pełnego podręcznika.
Pełna instrukcja jest dostępna online.

- DE** Ein lokales Powerline-Netzwerk installieren
1) Verbinden Sie Ihren Computer über das mitgelieferte UTP-Kabel mit dem Powerline-Adapter.
2) Schließen Sie den Powerline-Adapter an eine Steckdose an.
3) Die Betriebs-LED und Netzwerk-LED leuchtet auf.
4) Wenn die PLC-LED blinkt, haben die Powerline-Adapter eine Verbindung mit einem anderen Powerline-Adapter hergestellt.
5) Sobald die Netzwerk-LED blinkt, ist die Netzwerkverbindung erfolgreich hergestellt.
6) Sie können die Schritte 1 bis 5 zum Installieren zusätzlicher Powerline-Adapter wiederholen.
7) Bitte befolgen Sie die Richtlinien in der Komplettanleitung zur Sicherung Ihres Netzwerks.
Die Komplettanleitung finden Sie online.



2 Share your internet connection



- EN**
- 1) Connect one powerline adapter with the supplied UTP cable to a LAN port of your router.
 - 2) Connect your computer to a second powerline adapter with the supplied UTP cable.
 - 3) The power LEDs of both adapters will light.
 - 4) When the PLC LEDs are flashing, the powerline adapters have connection with each other.
 - 5) Once the Ethernet LED is flashing, the network connection is successful and you can share your internet connection.
 - 6) You can repeat steps 1 to 5 to install additional powerline adapters.
 - 7) Please follow the guidelines in the full manual to secure your network. The full manual can be found online.

- NL**
- ### Deel uw internetverbinding
- 1) Sluit een powerline adapter aan op de LAN poort van uw router met de meegeleverde UTP kabel.
 - 2) Sluit uw powerline adapter aan op de computer met de meegeleverde UTP kabel.
 - 3) De power LED indicators van beide powerlines zullen aangaan.
 - 4) De PLC-LED indicators zullen aangaan, wanneer er verbinding is tussen beide adapters.
 - 5) De Ethernet LED indicators zullen knipperen, wanneer de netwerkverbinding succesvol is en er internetverbinding is.
 - 6) Herhaal eventueel stap 1 t/m 5 om meerdere powerlines aan te sluiten.
 - 7) Volg de instructies in de volledige manual (online) om uw netwerk te beveiligen.

- FR**
- ### Partager votre connexion Internet
- 1) Raccordez un adaptateur secteur avec le câble UTP fourni à un port LAN de votre routeur.
 - 2) Raccordez votre ordinateur à un autre adaptateur secteur à l'aide du câble UTP fourni.
 - 3) Les LED d'alimentation des deux adaptateurs s'allument.
 - 4) Lorsque les LEDs CPL (courant porteur) clignotent, cela signifie que les adaptateurs secteur sont en communication l'un avec l'autre.
 - 5) Une fois que la LED Ethernet clignote, cela indique que la connexion réseau est établie et que vous pouvez partager votre connexion Internet.
 - 6) Vous pouvez répéter les étapes 1 à 5 pour installer des adaptateurs secteur supplémentaires.
 - 7) Veuillez suivre les indications du manuel complet pour sécuriser votre réseau. Le manuel-complet est disponible online.

- IT**
- ### Condividere la connessione Internet
- 1) Collegare un adattatore Powerline con il cavo UTP in dotazione ad una porta LAN del router.
 - 2) Collegare il computer ad un secondo adattatore Powerline con il cavo UTP in dotazione.
 - 3) I LED di alimentazione di entrambi gli adattatori lampeggiano.
 - 4) Quando i LED PLC lampeggiano, gli adattatori Powerline sono collegati tra loro.
 - 5) Quando il LED Ethernet lampeggia, la connessione di rete è corretta ed è possibile condividere la connessione Internet.
 - 6) È possibile ripetere le procedure da 1 a 5 per installare altri adattatori Powerline.
 - 7) Attenersi alle linee guida del manuale completo per proteggere la rete. Il manuale completo è disponibile on-line.

- DE**
- ### Ihre Internetverbindung teilen
- 1) Verbinden Sie einen Powerline-Adapter über das mitgelieferte UTP-Kabel mit einem LAN-Port Ihres Routers.
 - 2) Verbinden Sie Ihren Computer über das mitgelieferte UTP-Kabel mit dem Powerline-Adapter.
 - 3) Die Betriebs-LEDs an beiden Adaptern leuchten.
 - 4) Wenn die PLC-LEDs blinkt, sind die Powerline-Adapter miteinander verbunden.
 - 5) Sobald die Netzwerk-LED blinkt, ist die Netzwerkverbindung erfolgreich hergestellt und Sie können Ihre Internetverbindung teilen.
 - 6) Sie können die Schritte 1 bis 5 zum Installieren zusätzlicher Powerline-Adapter wiederholen.
 - 7) Bitte befolgen Sie die Richtlinien in der Komplettanleitung zur Sicherung Ihres Netzwerks. Die Komplettanleitung finden Sie online.

- ES**
- ### Comparta su conexión a Internet
- 1) Conecte un adaptador Powerline mediante el cable UTP suministrado a un puerto LAN del enrutador.
 - 2) Conecte su equipo a un segundo adaptador Powerline mediante el cable UTP suministrado.
 - 3) Los LED de alimentación de ambos adaptadores se iluminarán.
 - 4) Cuando los LED PLC parpadeen, significará que los adaptadores Powerline se habrán conectado unos con otros.
 - 5) Cuando el LED Ethernet parpadee, significará que la conexión de la red se ha realizado correctamente y, por tanto, podrá compartir su conexión a Internet.
 - 6) Puede repetir los pasos 1 a 5 para instalar adaptadores Powerline adicionales.
 - 7) Siga las indicaciones del manual completo para proteger la red. Usted puede encontrar el manual completo en línea.

- HU**
- ### Internet-kapcsolat megosztása
- 1) Csatlakoztasson egy powerline adaptert a mellékelt UTP-kábellel a router LAN-csatlakozójához.
 - 2) Csatlakoztassa számítógépét egy másik powerline adapterhez a mellékelt UTP-kábel segítségével.
 - 3) Mindkét adapter bekapcsolt állapotot jelező LED-je kigyullad.
 - 4) Ha a PLC LED-ek villognak, a powerline adapterek egymáshoz csatlakoznak.
 - 5) Ha az Ethernet LED elkezd villogni, a hálózati a kapcsolat sikeresen létrejött, és megoszthatja internet-kapcsolatát.
 - 6) Az 1-5. lépést megismételve további powerline adapterek telepíthetők.
 - 7) Kérjük, kövesse a teljes használati utasítás útmutatását a hálózat biztonságossá tételéhez. A teljes manuális megtalálható az interneten.

- PT**
- ### Partilhe a sua ligação à Internet
- 1) Ligue um adaptador powerline com o cabo UTP fornecido à porta LAN do seu router.
 - 2) Ligue um segundo adaptador powerline ao seu computador com o cabo UTP fornecido.
 - 3) Os LED de energia de ambos os adaptadores irão acender.
 - 4) Quando os LED PLC estiverem intermitentes, significa que os adaptadores powerline estarão ligados entre si.
 - 5) Quando o LED Ethernet estiver intermitente, significa que a ligação de rede foi estabelecida e pode partilhar a sua ligação à Internet.
 - 6) Pode repetir os passos 1 a 5 para instalar mais adaptadores powerline.
 - 7) Siga as instruções indicadas no manual completo para proteger a sua rede. O manual completo está disponível online.

- PL**
- ### Udostępnij swoje połączenie internetowe
- 1) Podłącz adapter Powerline dostarczonym kablem UTP do portu LAN routera.
 - 2) Podłącz komputer do drugiego adaptera Powerline, dostarczonym kablem UTP.
 - 3) Zaczynaj świecić diody LED obydwu adapterów.
 - 4) Gdy diody LED PLC migają, oznacza to pomyślnie nawiązanie połączenia pomiędzy adapterami Powerline.
 - 5) Gdy miga dioda LED Ethernet, pomyślnie nawiązano połączenie sieciowe i można udostępnić swoje połączenie internetowe.
 - 6) Aby zainstalować dodatkowe adaptery Powerline, można powtórzyć kroki 1 do 5.
 - 7) Aby zabezpieczyć swoją sieć, należy się zastosować do wszystkich zaleceń z pełnego podręcznika. Pełna instrukcja jest dostępna online.

LED indicators

EN

	On : Power connected Off : No power connected Flash : Stand-by mode*
	Flash : Powerline data traffic Green : Powerline connection quality is good Orange : Powerline connection quality is fair Red : Powerline connection quality is bad Off : No Powerline connection with other Powerline adapter
	On : Ethernet link detected Off : No Ethernet link detected Flash : Ethernet traffic detected

*) The powerline adapter is in stand-by mode when the PWR symbol is flashing. The powerline adapter will enter the stand-by mode when there is 60 minutes no ethernet link or the dataconnection is loss. In stand-by mode the PLC and ETH will both be Off.

IT

	Acceso: Alimentazione collegata Spento: Alimentazione non collegata Lampeggiante: Modalità standby*
	Lampeggiante: traffico dati di rete Verde: La qualità di connessione di rete è buona Arancione: La qualità di connessione di rete è sufficiente Rosso: La qualità di connessione di rete è scarsa Spento: Nessuna connessione di rete con altri adattatori di rete
	Acceso: Link Ethernet rilevato Spento: Nessun link Ethernet rilevato Lampeggiante: Traffico Ethernet rilevato

*) El adaptador Powerline se encuentra en el modo de espera cuando el símbolo PWR parpadea. El adaptador Powerline entrará en el modo de espera si transcurren 60 minutos sin enlace Ethernet o la conexión de datos se pierde. En el modo de espera, tanto PLC como ETH se apagarán.

HU

	Be: Tápfeszültség alatt Ki: Nincs tápfeszültség Villog: Készletléti mód*
	Villog: powerline adatforgalom Zöld: a powerline kapcsolat minősége jó Narancssárga: a powerline kapcsolat minősége közepes Vörös: a powerline kapcsolat minősége gyenge Ki: nincs powerline kapcsolat másik powerline adapterrel
	Be: Ethernet kapcsolat észlelve Ki: nem észlelhető Ethernet kapcsolat Villog: Ethernet forgalom észlelve

*) A powerline adapter készletléti módban van, ha a PWR szimbólum villog. A powerline adapter készletléti módba lép, ha 60 percig nincs Ethernet kapcsolat vagy elveszett az adatkapcsolat. Készletléti módban a PLC és ETH nem világít.

NL

	Aan : Voeding ingeschakeld Uit : Geen voedingsspanning Knippert : In stand-by modus*
	Knippert : powerline data verkeer Groen : De powerline verbinding met andere adapters is goed Oranje : De powerline verbinding met andere adapters is redelijk Rood : De powerline verbinding met andere adapters is slecht Uit : Er is geen powerline verbinding met een andere adapter
	Aan : Netwerk verbinding gedetecteerd Uit : Geen netwerk verbinding gedetecteerd Knippert : data verkeer gedetecteerd

*) Als het PWR symbool knippert, staat de powerline adapter in stand-by modus. De powerline adapter zal in stand-by modus gaan indien er 60min geen data verkeer is geweest, of als de data verbinding verbroken is. In stand-by modus zullen de LED's PLC en ETH beide uitgeschakeld zijn.

DE

	Ein: Stromversorgung angeschlossen Aus: Keine Stromversorgung angeschlossen Blinkt: Bereitschaftsmodus*
	Blinkt: Powerline-Datenverkehr Grün: Powerline-Verbindungsqualität ist gut Orange: Powerline-Verbindungsqualität ist mittelmäßig Rot: Powerline-Verbindungsqualität ist schlecht Aus: Keine Powerline-Verbindung mit anderem Powerline-Adapter
	Ein: Netzwerkverbindung erkannt Aus: Keine Netzwerkverbindung erkannt Blinkt: Netzwerkverkehr erkannt

*) Der Powerline-Adapter befindet sich im Bereitschaftsmodus, wenn das PWR Symbol blinkt. Der Powerline-Adapter ruft den Bereitschaftsmodus auf, wenn 60 Minuten keine Netzwerkverbindung besteht oder die Datenverbindung verlorengeht. Im Bereitschaftsmodus sind PLC und ETH abgeschaltet.

PT

	Aceso: Ligado Apagado: Desligado Intermitente: Stand-by mode*
	Intermitente: Tráfego de dados Powerline Verde: Boa qualidade da ligação Powerline Laranja: Qualidade razoável da ligação Powerline Vermelho: Má qualidade da ligação Powerline Apagado: Sem ligação Powerline a outro adaptador Powerline
	Aceso: Ligação Ethernet detetada Apagado: Nenhuma ligação Ethernet detetada Intermitente: Tráfego Ethernet detetado

*) O adaptador powerline está em modo de espera quando o símbolo PWR estiver intermitente. O adaptador powerline irá entrar em modo de espera passados 60 minutos sem ligação Ethernet ou se a ligação de dados for interrompida. Em modo de espera, o PLC e ETH estarão Desligados.

FR

	Marche : Alimentation branchée Arrêt : Aucune source d'alimentation Clignotant : Mode veille*
	Clignotant : trafic de données sur la ligne Vert : La qualité de connexion de la ligne est bonne Orange : La qualité de connexion de la ligne est correcte Rouge : La qualité de connexion de la ligne est mauvaise Arrêt : Aucune connexion de ligne avec l'adaptateur de ligne
	Marche : Liaison Ethernet détectée Arrêt : Aucune liaison Ethernet détectée Clignotant : Trafic Ethernet détecté

*) L'adaptateur de ligne est en mode veille quand le symbole PWR clignote. L'adaptateur de ligne entrera en mode veille quand aucune liaison Ethernet n'est détectée pendant 60 minutes ou que la connexion est perdue. En mode veille, les voyants PLC et ETH seront éteints.

ES

	Encendido: Alimentación conectada Apagado: Alimentación no conectada Intermitente: Modo de espera*
	Intermitente: Tráfico de datos en Powerline Verde: La calidad de la conexión Powerline es buena Naranja: La calidad de la conexión Powerline es normal Rojo: La calidad de la conexión Powerline es mala Apagado: No hay conexión Powerline con otro adaptador Powerline
	Encendido: Enlace Ethernet detectado Apagado: No se ha detectado el enlace Ethernet Intermitente: Tráfico Ethernet detectado

*) L'adattatore di rete è in modalità standby quando il simbolo lampeggia. L'adattatore di rete entra in modalità standby quando per 60 minuti non vi è alcun link Ethernet o si è persa la connessione dati. In modalità standby e sono spenti.

PL

	Wł.: zasilanie podłączone Wyl.: zasilanie odłączone Miganie: Tryb gotowości*
	Miga: ruch sieciowy Powerline Zielony: jakość połączenia Powerline jest dobra Pomarańczowy: jakość połączenia Powerline jest średnia Czerwony: jakość połączenia Powerline jest niska Wyl.: brak połączenia adaptera Powerline z innym adapterem Powerline
	OWł.: wykryto łącze sieci Ethernet Wyl.: nie wykryto łącza sieci Ethernet Miga: wykryto ruch sieci Ethernet

*) Adapter Powerline znajduje się w trybie gotowości, gdy miga symbol PWR. Adapter Powerline przejdzie do trybu gotowości, przy braku połączenia Ethernet przez 60 minut lub po utracie połączenia danych. W trybie gotowości będą wyłączone symbole PLC i ETH.

EN Please check www.eminent-online.com/support for the helpdesk phone number and opening hours. For service, manuals, firmware updates or support visit www.eminent-online.com | Multilingual helpdesk | Multilingual manual | Visit the Eminent Forum | 5 Years Warranty |

NL Bezoek onze website www.eminent-online.com/support voor het telefoonnummer en de openingstijden van de helpdesk. Voor service, handleidingen, firmware updates bezoekt u www.eminent-online.com | Nederlandstalige helpdesk | Nederlandstalige handleiding | Bezoek het Eminent Forum | 5 Jaar garantie |

FR Veuillez consulter www.eminent-online.com/support pour le numéro de téléphone et les heures d'ouverture du centre d'aide. Pour l'entretien, les manuels, les mises à jour du firmware ou l'assistance, visitez www.eminent-online.com. Centre d'aide multilingue | Manuel multilingue | Visitez le forum d'Eminent | Garantie de 5 ans |

IT Si prega di verificare al seguente indirizzo www.eminent-online.com/support i numeri telefonici e gli orari di apertura. Per servizi, manuali, aggiornamento firmware e supporto visitate www.eminent-online.com. Servizio telefonico multilingua | Manuali multilingua | Visita il Forum Eminent | Garanzia 5 anni |

DE Unter www.eminent-online.com/support finden Sie die Helpdesk-Telefonnummer und die Büroze. Dienstleistungen, Handbücher, Firmware-Updates oder Support-Dienste werden unter www.eminent-online.com angeboten. Helpdesk in mehreren Sprachen | Handbuch in mehreren Sprachen | Besuchen Sie das Eminent-Forum | 5-jährige Garantie |

ES Visite www.eminent-online.com/support para obtener el número de teléfono del servicio de ayuda y el horario de apertura. Para obtener asistencia, manuales, actualizaciones de firmware o soporte, visite www.eminent-online.com. Servicio de ayuda en varios idiomas | Manual en varios idiomas | Visite el Foro Eminent | 5 años de garantía |

HU Látogasson el a www.eminent-online.com/support oldalra a helpdesk telefonszámért és a nyitvatartási időért. Szervíz, kézikönyvek, firmware-frissítések és támogatás ügyében látogasson el a következő oldalra: www.eminent-online.com. Többnyelvű ügyfélszolgálat | Többnyelvű kézikönyv | Az Eminent Fórum | 5 éves garancia |

PT Visite www.eminent-online.com/support para consultar o número de telefone do e o horário de funcionamento do apoio ao cliente. Para assistência, manuais, atualizações de firmware ou apoio técnico, visite www.eminent-online.com. Apoio ao cliente multilingue | Manual multilingue | Visite o Fórum Eminent | 5 anos de garantia |

PL Numery telefonów pomocy technicznej oraz informacje o godzinach otwarcia można znaleźć na stronie www.eminent-online.com/support. Serwis, podręczniki, aktualizacje oprogramowania i techniczne wsparcie pomoc techniczna są dostępne w witrynie www.eminent-online.com. Pomoc techniczna w różnych językach | Podręczniki w różnych wersjach językowych | Odwiedź forum firmy Eminent | 5-letnia gwarancja |